

房客被驱逐以及新冠病毒大流行

在持续的新冠病毒大流行期间，许多人面临失业，工时减少和其他的困难。在这大流行病期间州和联邦政府的应对措施将如何影响到橙县租房者，以下是一些有关的问题和答案。

问：我可以被被驱逐，或水/电被停吗？

答：现在不会。 在 3 月 16 日北卡罗来纳州的法院下达了暂停令，全州内暂时停止驱逐租户和止赎抵押的法庭听证会，有效期至 6 月 1 日。警官仍然可以发出驱逐通知，但在暂停令期间无法执行法律听证。

那些有联邦政府补贴的房屋，根据《联邦 CARES 法案》，对房客不付房租的驱逐申请和收取迟缴费用，有暂停令直到 7 月 24 日。请注意，基于未付租金以外的其他原因的驱逐仍然可以进行。在橙县属于此类的房屋包括如下：

Carrboro/Chapel Hill 卡尔伯咯/教堂山

- 105 Lindsey Street 林赛街 105 号
- Adelaide Walters Apartments 阿德莱德沃尔特斯公寓
- CAC of Orange County 橙县的 CAC
- Carolina Spring 卡罗来纳春季公寓
- Club Nova Apartments 诺瓦俱乐部公寓
- Covenant Place 圣约公寓
- Dobbins Hill and Dobbins Hill II 多宾斯山和多宾斯山 II
- First Baptist and Manley Estates 第一浸信会和曼利庄园
- Greenfield Place and Greenfield Commons 绿地公寓和绿地共同公寓
- Purefoy Road Group Home 魄力福路之家
- The Landings at Winmore 温莫尔站公寓
- All Public Housing properties 所有的公共住房物业
- All group homes and apartments owned by the Arc 所有 Arc 拥有的集体住宅和公寓

Hillsborough 山丘伯勒

- CHC of Orange County 橙县的 CHC
- Coachwood Apartments I and II 科奇伍德公寓 I 和 II



- Eno Haven 宜农天堂公寓
- Gateway Village 給特维村庄公寓
- Hampton Pointe Apartments 汉普顿普安特公寓
- Whitted Forest 维特森林公寓

Mebane 美本城

- Cedar Hill Apartment 香柏山公寓
- Elmwood Apartment 榆木公寓

另外，州长颁布了第 124 号行政命令，禁止停掉水电或煤气，收取迟缴费用和重新启动费用，直到 5 月 30 日。

问：这是否意味着我可以停止付房租了？

答：不可以。您仍然有义务继续按照租约中的规定支付租金。您不会希望一旦暂停令终止了，就面对被强迫迁离。如果您现在有付房租的困难，请拨打以下电话号码，请人帮助提供相关的资源：

Call the Housing Helpline: 919-245-2655 **OR** **Email HousingHelp@orangecountync.gov**
Mon – Fri, 2 – 4 PM and
Sun – Thurs overnights (midnight – 6 AM)

住房帮助热线: 919-245-2655. 星期一到星期五，下午 2 点到 4 点。以及星期天到星期四，半夜 12 点到凌晨 6 点。

或是电子邮件寄到: HousingHelp@orangecountync.gov

问：如果房东试图“非正式”驱逐我，我该怎么办？

答：记录一切并且打电话给执法部门。 非正式驱逐是非法的。即使房东有正当理由驱逐租户，他们也必须遵循法律驱逐程序。非正式驱逐的例子包括：

- 命令或威胁房客离开
- 换锁或将租户锁在其租房外面



- 把租户的物品从租房中搬出
- 关闭公用服务（例如暖气，水，煤气，电或电话服务）
- 干扰物业设施的使用（例如停车）
- 忽略维修请求
- 突然提高租金

如果您的房东正在进行上述任何一项，请考虑以下措施：

记录一切。 按顺序记录您的房东如何一直试图迫使您离开。包括有关您为保护自己的权利而采取的措施的说明。建议采取的措施之一是向房东发送一封正式信件述说你反对的房东的行为并要求其停止。随着更多事件的发生，增添您的记录。

打电话给执法部门。 如果您的房东试图非法将您从家中逐出，请通知当地执法部门。警察和警长知道法律要求房东必须使用法庭程序进行驱逐房客。

如果您需要法律援助，北卡法律援助机构会为低收入人士提供民事诉讼方面的免费服务，包括房东与租客的顾虑，例如自助驱逐，住房问题（房东未能维持物业安全和良好维修），和驱逐可移动房屋的房客。下列是本地法律援助办公室的联系信息。

Raleigh Office 洛丽办公室

224 S Dawson St, Raleigh, NC 27601
南道森街 224 号，洛丽，北卡，27601
27312

Pittsboro Office 批特斯堡办公室

117 E Salisbury St, Pittsboro, NC 27312
东萨利丝贝里街 117 号，批特斯堡，北卡，
27312

线上申请法律帮助：<http://www.legalaidnc.org/get-help/apply-online>

免费电话申请法律帮助： 1-866-219-LANC (5262)

问：如果我觉得房东在歧视我，该怎么办？

答：请与橙县人权与关系部门联系。 如果您的房东对待您的方式与众不同，试图驱逐您，发表歧视性言论，恐吓或骚扰您，或者表现出行为举止使您感到基于种族，肤色，性别，国籍，宗教，年龄，残疾，家庭，或退伍军人身份而遭遇歧视，请联系人权与关系部门，与可以帮助你的人讨论问题：

电话：919-245-2487 ，或是电子邮件：Human_Relations@orangecountync.gov